

**27e SÉANCE ORDINAIRE DU 18<sup>e</sup> CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD  
TENUE À L'HÔTEL DE VILLE DE BERESFORD LE MARDI 11 OCTOBRE 2022**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Edgar Aubé.

**2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM**

Membres présents : Monsieur Edgar Aubé, maire  
Monsieur Jean Guy Grant, conseiller  
Monsieur, Bruno Poirier, conseiller  
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère  
Monsieur Gilles DeGrâce, conseiller

Membre absent : Madame Brigitte Couturier, maire adjointe

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier  
Serge Gionet, directeur des travaux publics  
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques  
Guy-Laine Legacé, directrice de projets en loisirs, tourisme et  
développement communautaire

Le quorum est constaté.

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Le point suivant est ajouté à l'ordre du jour :  
14.a) Demande de rencontre avec le facilitateur

**Proposition 195 - 2022**

Proposé par le conseiller Bruno Poirier  
Appuyé par le conseiller Jean Guy Grant

**QUE** l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est modifié.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 11 OCTOBRE 2022

**4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS – Rien à signaler**

**5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES**

**Proposition 196 - 2022**

Proposé par le conseiller Bruno Poirier  
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 26 septembre 2022 soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 11 OCTOBRE 2022

**Proposition 197 - 2022**

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce  
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** le procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 3 octobre 2022 soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 11 OCTOBRE 2022

6. **AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES**
  - a) Panneau d’affichage électronique – Le directeur général informe le conseil que le panneau d’affichage électronique est en chemin de Montréal.
7. **PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES** – Rien à signaler
8. **CORRESPONDANCES**
  - a) Accusé de réception – Ville de Bathurst – La ville de Bathurst accuse réception de la lettre d’intention de négocier une nouvelle entente sur la fourniture de l’eau potable envoyé le 14 septembre dernier. Ce point sera discuté lors de la prochaine rencontre des comités du conseil municipal.
9. **ARRÊTÉS MUNICIPAUX** – Rien à signaler
10. **POLITIQUES ET PROCÉDURES** – Rien à signaler
11. **DEMANDES DE PERMIS** – Rien à signaler
12. **RAPPORTS**
  - i) **Rapport des comités**
    - a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler
    - b) Comité du développement économique (Edgar Aubé) – Rien à signaler
    - c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier) – L’équipe poursuivait la négociation collective le 7 octobre dernier.
    - d) Comité des travaux publics (Gilles DeGrâce) – Rien à signaler
    - e) Comité des mesures d’urgence (Edgar Aubé) – Rien à signaler
    - f) Comité de communication (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
    - g) Comité du cénotaphe (Gilles DeGrâce) – La prochaine rencontre a lieu le mardi 18 octobre 2022.
    - h) Autres – Rien à signaler
  - ii) **Rapport des commissions**
    - a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (Edgar Aubé) – Rien à signaler
    - b) L’Écomarché régionale de Beresford (Anne Bard-Lavigne) – La prochaine rencontre est prévue au mois de novembre.
  - iii) **Rapport des comités d’engagement citoyen**
    - a) Planification stratégique
      1. Comité des aînés – MADA-Beresford (Gilles DeGrâce) – La prochaine rencontre du comité a lieu ce jeudi 13 octobre.
      2. Comité du développement culturel (Anne Bard-Lavigne) – En l’absence de la conseillère Anne Bard-Lavigne et la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire, la rencontre prévue le 12 octobre est reportée à une date ultérieure.
      3. Comité d’embellissement et de l’environnement (Brigitte Couturier & Marc-André Godin) – Rien à signaler

4. Comité d'engagement jeunesse (*Brigitte Couturier & Gilles DeGrâce* – Deux nouveaux membres ont signifié leur intention de se joindre au comité. La proposition suivante en découle :

**Proposition 198 – 2022**

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce  
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** l'on accepte la candidature d'Enzo St-Pierre pour joindre le comité d'engagement jeunesse; et

**QUE** Maude Gagnon soit nommée à titre de parent de liaison au comité d'engagement jeunesse.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 11 OCTOBRE 2022

On poursuit avec l'adoption du logo conçu par les membres du comité d'engagement jeunesse.

**Proposition 199 – 2022**

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce  
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** l'on accepte le logo du comité d'engagement jeunesse tel qu'il est présenté en annexe par le conseiller DeGrâce.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 11 OCTOBRE 2022

5. Autres – Rien à signaler

iv) **Rapport des comités et organismes externes**

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (*Bruno Poirier*) – Rien à signaler
- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (*Jean Guy Grant*) – Rien à signaler
- c) Comité consultatif régional sur l'adaptation aux changements climatiques (*Bruno Poirier*) – Aucune réunion depuis 2021.
- d) Bassins versants de la Baie des Chaleurs (*Bruno Poirier*) – Rien à signaler
- e) Autres – Rien à signaler

v) **Rapport du maire**

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 29 septembre 2022 – Ouverture officielle du Parc Les Amis de la Santé
- Le 3 octobre 2022 – Séance extraordinaire du conseil municipal
- Le 5 octobre 2022 – Rencontre du sous-comité des ressources humaines du comité de transition
- Le 5 octobre 2022 – La maire adjointe Brigitte Couturier a remplacé le maire en son absence à l'occasion d'un 5 à 7 de la Grange à Tapis

vi) **Rapport du directeur général**

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Rencontre avec les directeurs de services de la ville
- Le 3 octobre 2022 – Rencontre des comités du conseil municipal

- Le 4 octobre 2022 – Réunion TEAMS pour discuter d'un projet futur (station 5) et rencontre du comité technique de transition
- Le 7 octobre 2022 – Négociation collective

Le directeur général continu de travailler les dossiers suivants : étude sur le partage de l'eau, route désignée (étude de lumières, vitesse et passage piétonnier), projets de développement futur (rezonage), projet de construction 2023 et entente, FDCC, compte à recevoir et suivi de dossiers.

Le directeur est demandé de faire un suivi auprès du fournisseur afin de connaître la date de livraison de la nouvelle affiche électronique.

**vii) Rapport du directeur des travaux publics**

Rencontre hebdomadaire avec les directeurs de services de la ville

Du 26 au 30 septembre – Nettoyage à grande eau du réseau d'eau potable et maintenance préventive des bornes d'incendie

Le 26 septembre – Coupe d'herbes dans les fossés et à l'usine d'épuration

Du 26 au 30 septembre – Nettoyage de la plage

Le 26 septembre – Problème électrique à la station de pompage no 3 (Jacques)

Le 27 septembre – Remplacement de la tige et boîtier pour la valve d'eau au 879 rue Cartier

Le 28 septembre – Raccordement au système eau et égout au 478 rue Acadie

Le 28 septembre – Remplacement du feu de circulation rouge à l'intersection Principale et Parc Ouest

Le 29 septembre – Réparation du système de communication SCADA par la compagnie *ShadComm Ltd*

Du 1 au 5 octobre – Conférence annuelle de l'ACWWA de 2022 à Saint-Jean

Le 3 octobre – Réfection de la rue William

Le 4 octobre – Remplacement de la tige et boîtier pour la valve d'eau au 995 rue Principale

Le 4 octobre – Levage d'une pompe submersible à la station de pompage Arseneau

Le 12 octobre – Blocage sanitaire au 226 rue Gagnon

**Projet Godin, Gagnon et Doucet**

Tous les mardis – Échantillonnage d'eau sur les lignes d'eau temporaires

Le 28 septembre – Réunion d'avancement

**Projet Linda et George**

Les travaux de réfection sont en cours de réalisation

**Projet de la salle des compresseurs**

Procédures de sécurité et formation

**Projet lumière pour piétons**

Le 13 octobre – Installation des piliers de béton par la compagnie *Roadway Systems Ltd.*

À venir :

- Rencontre de planification hebdomadaire avec les opérateurs d'eau usée et potable et les chefs d'équipe
- Nettoyage du puits humide des 3 stations de pompage (Bryar, Jacques et Chalets) le 12 octobre
- Réparation du bris d'aqueduc au 1223 rue Principale (Danny's) le 13 octobre
- Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics le 26 octobre
- Inspection des bâtiments pour les mois de septembre et octobre
- Branchement sanitaire au 850 chemin Robertville

- Branchement eau et égout au 260 rue Acadie
- Branchement pluvial sur la rue Kent Lodge
- Démantèlement des kiosques de L'Écomarché
- Nettoyage de la plage
- Travaux de sécurité

**viii) Rapport du directeur des relations stratégiques**

**Rencontres/activités notables :**

- 26 septembre – rencontre avec un fournisseur pour les jeux aquatiques
- 27 septembre – rencontre d'équipe
- 27 septembre – ouverture des soumissions pour le projet du Sportek
- 29 septembre – annonce pour le Parc les Amis de la Santé
- 4 octobre – rencontre avec la SDR pour le dossier Sportek

<b>Projets/activités notables en cours :</b>
<b>Marketing/Communication</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lancement du parc les amis de la santé</li> <li>• Diverses entrevues et demandes d'info pour le parc</li> <li>• Réalisation de La Passerelle</li> <li>• Coordination avec l'APECA pour le lancement de la statue du papillon</li> <li>• Travail sur le cahier de l'Acadie Nouvelle</li> </ul>
<b>Quartier des loisirs</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Annonce officielle</li> <li>• Planification pour asphaltage</li> <li>• Planification de l'éclairage</li> </ul>
<b>Divers/autres</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Travail sur les panneaux pour la passerelle</li> <li>• Travail sur la demande de financement pour le cénotaphe</li> <li>• Coordonner avec un entrepreneur pour la politique d'incitatif</li> <li>• Travail et suivi pour le cénotaphe ainsi que le parc des familles fondatrices</li> <li>• Travail sur projet du Sportek</li> <li>• Démarchage avec l'APECA pour l'annonce de la statue de papillon</li> </ul>

**ix) Rapport de la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire**

**Rencontres :**

- Rencontre hebdomadaire des directeurs
- 7 septembre : Rencontre avec CLADinc. pour un projet en lien avec L'Écomarché
- 13 septembre : Rencontre du comité du développement culturel
- 15 septembre : Lancement du projet FrigoMed
- 21 septembre : Présentation du mur de la renommée sportive à l'Association sportive
- 21 septembre : Rencontre portant sur le Renforcement de la résilience et des capacités communautaires
- 29 septembre : Annonce du Quartier des loisirs / Parc les Amis de la Santé
- 9 octobre : Défi Nepisiguit

**Projets**

- Comité du développement culturel
  - Suivi avec le dossier de la pièce de théâtre
  - Installation de la structure du papillon
- MADA
  - Préparation du lancement de FrigoMed

- L'Écomarché
  - Fermeture le 17 septembre
  - Rencontre avec la gestionnaire ce vendredi
- Plage
  - Fermeture du bureau de la plage le 28 août
  - Voir statistiques (ci-dessous)
- Aréna
  - Demande des utilisateurs, préparation des horaires
- Autres
  - Finaliser les demandes de financement pour les projets étudiants
  - Rencontre avec graphiste pour le mur de la renommée sportive

**MUSIQUE À LA PLAGES**

<b>Date</b>	<b>Artistes</b>	<b>Coût de l'activité</b>
26-juin	Jean-Claude Pelletier	ANNULÉ (no show)
29-juin	LES COUNTRY LADS	250 \$
03-juil	Jeff Long	250 \$
06-juil	Michel Duguay	275 \$
10-juil	Bernard Arseneau	250 \$
13-juil	Phil Boudreau	300 \$
17-juil	Chris Daigle	250 \$
20-juil	Roger Savoie	250 \$
24-juil	Cassandra Arseneau	250 \$
27-juil	Caroline Boudreau	300 \$
03-août	Pierre et JF	400 \$
07-août	The Winsor	400 \$
10-août	Ronald LeBlanc	300 \$
17-août	Jean-Claude Pitre ANNULÉ - Température	100 \$
21-août	Cat Bones	300 \$
24-août	Gilles St-Cyr	ANNULÉ (Covid)

*Nombre total de participants : en moyenne 30 personnes par spectacle*

*Coût total : 3 875 \$*

*Coût en moyenne par participant : 9,23 \$*

**KARAOKÉ AVEC SAMUEL CHIASSON**

<b>Date</b>	<b>Coût de l'activité</b>
28 juin, 5, 12, 19, 26 juillet, 2, 9, 23 août	150\$/soirée

Nombre total de participants : en moyenne 20 personnes par spectacle

Coût total : 1 200 \$

Coût en moyenne par participant : 7,50 \$

### **YOGA AVEC PURE BALANCE**

Date	Coût de l'activité
21, 28 juin, 5, 12, 26 juillet et 16 août (105\$ / session)	630 \$
ANNULATION : 19 juillet, 2, 9 et 24 août (55\$ / session)	220 \$

Nombre total de participants : en moyenne 40 personnes par spectacle

Coût total : 850 \$

Coût en moyenne par participant : 3,54 \$

### **FÊTE DU CANADA**

Date	Activité	Nombre de participants	Coût de l'activité	Coût par participant
01-juil	Cérémonie protocolaire avec gâteau	300	100 \$	0,33 \$
01-juil	Musique avec Zakoustik et jeu pour enfants	600	1 652,50 \$	2,75 \$

### **FESTI-PLAGE / FÊTE DU N.-B.**

Date	Activité	Nombre de participants	Coût de l'activité	Coût par participant
30-31 juil	Le Moulin à vent	175	6008 \$	34,33 \$
31-juil	Musique avec Northern Heights	100	1 400 \$	14 \$
1er août	Remise de prix de reconnaissance et gâteau	300	100 \$	0,33 \$
1er août	Musique avec Frank Williams	600	3 900 \$	6,50 \$

### **BERESFORD FÊTE L'ACADIE**

Date	Activité	Nombre de participants	Coût de l'activité	Coût par participant
13-août	Peinture - Capteur soleil - Plage	32	500 \$	15,63 \$
14-août	Cérémonie protocolaire avec gâteau (Chal Baie)	150	100 \$	0,67 \$

14-août	Musique avec Moyenne Rig (Chal Baie)	150	2 750 \$	18,33 \$
15-août	Présentation documentaire	10	- \$	- \$

**Kayaks** (26 jours de locations possibles)

97 locations

**Paddleboards** (26 jours de locations possibles)

16 locations

**Fatbikes**

279 locations

**Fauteuil flottant**

5 locations

**13. RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE**

**i) Finances**

a) Comité d'attribution des fonds

1. Demande d'aide financière – Projet de réfection du cimetière

**Proposition 200 – 2022**

Proposé par le conseiller Jean Guy Grant

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

**QUE** le conseil accorde la somme de 2 000 \$ à la communauté chrétienne Saint-Nom-de-Jésus pour le projet de réfection et d'embellissement du cimetière.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 11 OCTOBRE 2022

2. Campagne financière du jour du Souvenir – Cette demande est refusée.

b) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte courant d'août 2022

**Proposition 201 - 2022**

Proposé par le conseiller Bruno Poirier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte courant d'août 2022 au montant de 281 482,28 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 11 OCTOBRE 2022

c) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte eau et égout d'août 2022

**Proposition 202 - 2022**

Proposé par le conseiller Jean Guy Grant

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

**QUE** l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte eau et égout d'août 2022 au montant de 189 980,00 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 11 OCTOBRE 2022

- d) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte courant Travaux Capitaux d'août 2022

**Proposition 203 - 2022**

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

**QUE** l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte courant Travaux Capitaux d'août 2022 au montant de 910 109,07 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 11 OCTOBRE 2022

- f) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte eau et égout Travaux Capitaux d'août 2022

**Proposition 204 - 2022**

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

**QUE** l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte eau et égout Travaux Capitaux d'août 2022 au montant de 3 372,55 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 11 OCTOBRE 2022

**14. AFFAIRES NOUVELLES**

- a) Demande de rencontre avec le facilitateur – Le conseil municipal mandate le directeur général à convoquer une séance extraordinaire ce jeudi 13 octobre à 17 h 30 dans le but de discuter de ressources humaines avec le facilitateur Frédérick Dion.

**15. TOUR DE TABLE** – Rien à signaler

**16. PROCHAINE RÉUNION**

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le lundi 24 octobre 2022 à 18 h 30.

**17. INTERVENTION DU PUBLIC** – Rien à signaler

**18. QUESTIONS DES MÉDIAS** – Rien à signaler

**19. CLÔTURE DE LA SÉANCE**

La séance est levée à 19 h 10 sur la proposition du conseiller Bruno Poirier.

---

Edgar Aubé  
Maire

---

Marc-André Godin  
Secrétaire-greffier

2022 10 19  
/db